

Disch Book Ser No. 94177/NOV/12

आइ० ए० एफ० वाइ०
हिन्दी/अंग्रेजी
IAFY-1964
Hindi/English

ARMY



संयुक्त सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

RESOLVED / CARD

MAH-11, 6428407

Zilla Sainik Welfare Officer
Zilla Sainik Welfare Office
Ahmednagar - 414 001.

dt 17/12/2012



नाम
पद
अवकाश
ऑफिस
पते
दफतरी
संकेत
SAGC Centre College

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तेंCONDITION FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1 (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आइ आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रगारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा मुक्ति पुरितका अहस्तान्तरणीय है। प्रतिष्ठियों में संशोधन, परिवर्तन, कट-छूट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अनियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रगारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records.

भाग-2

Part-II

सामान्य हिदायतें
GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रगारी अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहाँ अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to be Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them.

Disch Book Ser No. 94/1077/NOX/17

भाग-3

Part-III

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No 6489997-L
- (ख) रैंक
(b) Rank SEP
- (ग) पूरा नाम
(साफ अक्षरों में)
(c) Name in Full (Block Capitals) GITE RAJARAM RAGHUN
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name (in Full) RAGHUNTH RANBMA
GITE
- (च) धर्म
(e) Religion HINDU
- (छ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(f) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any)

- (द) जन्म की तारीख
(h) Date of Birth 01.06.1979
- (ट) आँखों का रंग
(i) Colour of Eyes BLACK
- (ठ) कद
(k) Height 1.66 Cms
- (ड) पहचान चिह्न -
(l) Identification Marks :-
Male from Army (17) 16
class
- (ढ) विवाहित/अविवाहित
(m) Marital Status MARRIED
- (ण) पत्नी अथवा निकटतम
संबन्धी का पूरा नाम
(n) Full name of Wife Or Next of Kin
MEENA

- (e) स्थायी घर का पता
(o) Permanent Home Address
- (1) मकान नं०, गली/सड़क/मोहल्ला
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गाँव/करवा
(ii) Village/Town LUNHAR
- (3) डाकघर
(iii) Post Office KHANSAHUN
- (4) तारघर
(iv) Telegraph Office PATWARDI
- (5) तहसील
(v) Tehsil PATWARDI
- (6) पोलिस स्टेशन
(vi) Police Station PATWARDI
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन
(vii) Nearest Railway Station AHMADNAGAR
- (8) जिला
(viii) District AMMAR NAGAR
- (9) राज्य
(ix) State M R
- (10) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड
(xi) Pin Code 414106

भाग -4

Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में — को — के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce
as EXR (M) on 06.11.1995
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 04.11.1996
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service 17 Years 01 Months ... days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____ को सेवा से
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
service on 30.11.2012 by the order
of OIC Records, ASC Records (South)
PIN - 900493, C/o 56 APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman' as per current definition... Ex-SEP

9. रिजिन/सेवा भुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

AR 13(2) 11(U)

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement

17 Yrs

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.....

2VR (MT)

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।

Details of Sea/Air Service Years

Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

विदेश में सेवा-

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग).....से.....तक

(c) From to

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

आदर्श
EXEMPLARY

कमा
रिजिन
ऑफिस कमांडिंग
सिटी कानपुर
डिप्टी सी
ए.एस.सी. सेन्ट्रल रॉय न्यायिकालय
ABC Centre College

योग्यताएँ तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ :-
Civil Educational Qualification SSC
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in Service
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. लडाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

Medical category at the time of Discharge

SHAPE - 1/S H A P E ()

Diag (if LMC).....
.....
.....

भाग-7
Part-VII

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25 परिवार के सदस्यों का व्यौरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं Sr No	नाम Name	जन्म तिथी Date of Birth	संबंध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	MEENA	12.04.83	wife	01036/0001/2002
2.	ERINATH RAO	13.06.85	son	010011/002/05
3.	RAM HITE			
4.	ASHWINI RAJA	11.09.08	Daughter	010254/017/09
5.	RAM HITE			
6.				
7.				

भाग-8
Part-VIII

खेल-कद तथा पाठ्यतर कियकलाय
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःराष्ट्रीय
Inter Service, National and International
level.

27. पाठ्यतर कियकलाय
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

भाग - 9
Part - IX

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्योस
Details of TA Service.
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
(ख) सेना से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment
30. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार
पुनःनियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No
31. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल
शैक्षिक योग्यता से समानता।
Equation of service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of
Govt. of India letter No

प्रमाणपत्र Educational Certificates	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
--	---

विशेष प्रमाणपत्र Special	मैट्रिक Metric
-----------------------------	-------------------

सैनिक सेवा प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र I	वाच्यमिक VIII
---	------------------

सैनिक सेवा द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र II	छठी VI
--	-----------

सैनिक सेवा तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्रचतुर्थ III	IV
---	----

किसी राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें।
(For State Govt., equivalents please refer to State Govt. Orders)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की अशैिक ट्रेडों से समानता। व्यौर में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं० एन सी आ कोड नं० अशैिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएं।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय/ ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है ? यह भी बताएं कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven :-

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle

वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई विवृति सहायता का व्यौर
Details of Financial Assistance Provided.

क्र० सं०	मुग्तान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	मुग्तान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sr. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Rs. P.	Signature of the Paying Officer

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से ओ/जि से ओ में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

Zilla Sainik Welfare Office
Zilla Sainik Welfare Office
Ahmednagar, 414 001

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

052/B/2012

21-12-2019

AHMEDNAGAR

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoluments Last drawn

(इसमें मुक्त खादय सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा
मत्ता चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Dues not include free rations, accommoda
tion, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेंशन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement.

भाग -10
Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service Pensioner; it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
Joint photograph of pensioner and wife.



कप्तान
Col
अध्यापक
Office Commanding
दिल्ली केंद्र
Depot Coy
एएस सी कॉलेज एवं आरिवालय
ASC Centre College

(ख) नं० रैंक तथा नाम

(a) No. 6489997-L

(b) Rank SEP

(c) Name 617E RAJARAM RAHUMATH

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
Unit/establishment in which last served.

Depot Coy
ASC Centre & College
Pin - 900493
C/o 56 APO

40 भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से विकिस्वा/दंत का इलाज कराने के लिए हकदार जात्रितों का विवरण :
 Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service:

क्रम सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship
1.	MEENA	19.04.83	wife
2.	SRINATH RAJARAM	13.06.08	son
3.	WIFE		
4.	ASHWINI RAJRAM	11.09.06	Son/daughter
5.	WIFE		
6.	RAHMUNTH WIFE	62 yrs	Father
7.	BANI BAI	52 yrs	Mother
8.			
9.			
10.			

22

टिप्पणी :
 Note :

23

(क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पुत्री भ्राता-भ्रारि अविवाहित बच्चे पिता 25 वर्ष की आयु तक के शिशु/शिशु/शिशु बच्चे जो पेंशन शीशी पर निर्भर हैं शामिल होंगे।
 (ख) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children upto 25 years of age who are dependent on the Pensioner.

(ग) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले सेना के मरण से विकिस्वा शीशी/शिशु/शिशु के हकदार नहीं हैं।
 (घ) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

P.T.
 ऑट
 12.05.23 (issue)

Zilla Sainik Welfare Officer
 Zilla Sainik Welfare Office
 Ahmednagar-414001

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दें या इसे प्रभारी अफसर रिलीज सेंटर को भेज दें।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.



भारतीय डाक
भारत
POSTAL TELEGRAPH & TELEPHONE DEPARTMENT
भारतीय डाक
भारत
POSTAL TELEGRAPH & TELEPHONE DEPARTMENT